



## eSchKG Projektinformation

### Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser!

Das Projekt eSchKG geht in die Realisierung und die kommenden Monate werden von Entwicklungsarbeiten geprägt sein. Die vorliegende dritte Ausgabe der Projektinformation vermittelt einen Überblick über die Umsetzungsplanung und Zielsetzung.

Mit vorweihnachtlichen Grüßen und den besten Wünschen fürs 2007!



*Urs Paul Holenstein*

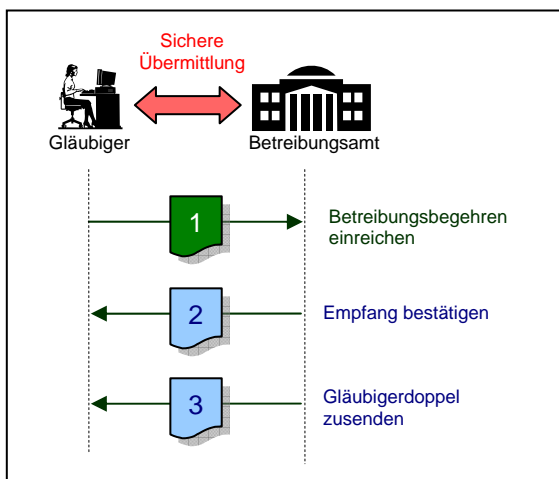
*Projektleiter eSchKG  
Bundesamt für Justiz*

*urspaul.holenstein@bj.admin.ch  
031 323 53 36*

### Alpha Pilot

eSchKG definiert bekanntlich ein elektronisches Standardformat für Betreibungsdaten an der Schnittstelle zwischen Gläubigerin resp. Gläubiger und Betreibungsamt. Ausserdem werden die technischen und organisatorischen Randbedingungen definiert, um die teilnehmenden Ämter und Gläubiger zu einer Art «eSchKG Verbund» zusammen zu schliessen.

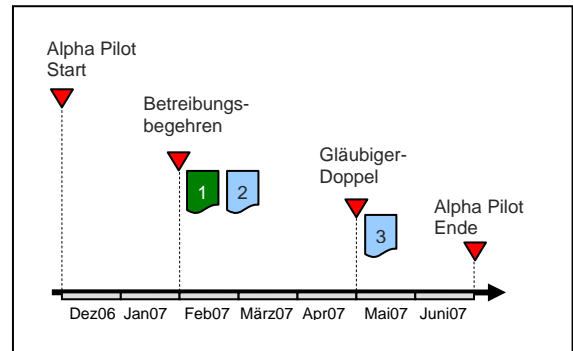
Der sog. Alpha Pilot ist, wie der Name sagt, eine erste Pilot-Realisierung des Standards. Eine Pilot-Gläubigerin (Intrum Justitia) und ein Pilot-Betriebsamt (Fribourg) nehmen dabei die ihnen zugeordneten Rollen im eSchKG Verbund pionierhaft ein, indem sie ihre Systeme schrittweise auf eSchKG umrüsten. Der Alpha Pilot umfasst das gesamte Spektrum des eSchKG Standards, vom elektronischen Betreibungsbegehren über die elektronische Empfangsbestätigung bis hin zum elektronischen Gläubigerdoppel, einschliesslich der sicheren Datenübertragung.



**Figur: Umfang des Alpha Pilots**

## Ausgabe 3 / Dezember 2006

Die Alpha Pilotteilnehmer haben in diesen Tagen mit der Entwicklung begonnen. Die zeitliche Planung sieht vor, dass beide den eSchKG Standard bis zum Sommer 2007 in Etappen umsetzen.



**Figur: Zeitplan**

Bis Ende Januar wird der Versand des Betreibungsbegehrens auf Seite Gläubigerin sowie der Empfang im Betreibungsamt (einschliesslich Empfangsbestätigung) umgesetzt. Per Ende April erstellt das Betreibungsamt ein elektronisches Gläubigerdoppel, basierend auf den Zahlungsbefehlsdaten. In der dritten und letzten Etappe wird die Datenübertragung mittels IncaMail, der hochsicheren Zustellplattform der Schweizerischen Post für elektronische Dokumente, realisiert. Damit wird aus dem Alpha Pilot bis zum Sommer 2007 eine komplette Implementierung des eSchKG Standards.

### Bedeutung für die Betreibungsämter

Bis Juni 2007 wird der eSchKG Datenstandard in einer Fassung vorliegen, die technisch robust und praxistauglich ist. Die Lieferantinnen von Betreibungssoftware werden dann in der Lage sein, ihre Produkte dem neuen eSchKG Standard anzupassen. Je nach Auslieferungsplanung werden die ersten Produkte Anfang 2008 erhältlich sein. Wir werden Sie an dieser Stelle auch dazu auf dem Laufenden halten.

### Thema der nächsten Ausgabe (Februar 2007)

Die neue Betreibungsamts-Nummer des Bundesamts für Justiz.

### Information und Kontaktadresse

Für Auskünfte steht Ihnen die Projektleitung eSchKG jederzeit gerne zur Verfügung.

Mail: [urspaul.holenstein@bj.admin.ch](mailto:urspaul.holenstein@bj.admin.ch)

Telefon 031 323 53 36